

INSTRUCCIONES GENERALES

I. Papel

Se debe usar papel bond blanco de 75 g/m², tamaño carta de ocho y media por once pulgadas (8.5" x 11" o 21.6 x 27.9 cm), sin esquinas redondeadas.

II. Tipo y tamaño de letra.

En computadora el tipo de letra debe ser Times New Roman, tamaño 12, para el texto y la numeración de las páginas, y tamaño 10 para las notas bibliográficas. En máquina de escribir se debe aproximar a las especificaciones mencionadas de la computadora. Las citas textuales deben tener el mismo tamaño y tipo de letra que el texto.

III. Página de carátula.

Los ejemplos y explicaciones se encuentran en la pág. 28 para monografías, ensayos u otras tareas; pág. 39 para tesinas y pág. 40 para tesis de maestría.

IV. La primera página de la obra.

Esta página lleva el título de la obra centrado en la primera línea de la página, en mayúsculas y negrilla. Si el título es de más de una línea, se escribe a renglón cerrado. En esta primera página no se escribe el número, aunque sí es parte de la numeración correlativa (el número debe estar oculto); es decir, corresponde a la numeración como primera página.¹

V. Numeración de páginas.

Es correlativa desde la primera página del texto hasta la última de la bibliografía. La numeración se escribe en la esquina superior derecha de la página, usando números arábigos.² La primera página de la bibliografía no lleva número (se debe ocultar), aunque sí es parte de la numeración de la obra; en la siguiente página continúa la numeración.

VI. Márgenes.

Los márgenes superior, derecho e inferior deben ser de 2.54 cm (1"), y el izquierdo de 3.81 cm (1.5"); véase la hoja guía (pág. 30). Para el número de página el margen superior debe ser de 1.6 cm (0.62"), que es equivalente a dejar un renglón abierto entre el número de página y el margen de texto (en la computadora se debe verificar que la opción "insertar número de página" coincida esta norma).

¹ En las tesinas y tesis se sigue una norma similar a esta. En la primera página de cada capítulo y de la bibliografía el número debe estar oculto.

² En las tesinas y tesis se incluye un índice. Si es de una sola página, no lleva numeración, pero si es de más de una página, desde la segunda las páginas llevan números romanos en minúscula (ii, iii, vi).

VII. Espacio entre líneas de texto (v. g. en la pág. 30)

A. Definiciones

1. Renglón cerrado: la línea inicia en el primer espacio luego de la línea anterior. Ejemplo:

La formulación de este texto debe coincidir con lo que anteriormente se ha expuesto de manera que se mantenga la coherencia...

2. Renglón abierto: la línea inicia en el segundo espacio luego de la línea anterior. Nótese bien que se trata de dos espacios, y no de espacio y medio. Ejemplo:

La formulación de este texto debe coincidir con lo que anteriormente se ha expuesto

[
de manera que se mantenga la coherencia...

3. Triple renglón: la línea inicia en el tercer espacio luego de la línea anterior. Esto se aplica de manera particular entre el final de una sección y el título o subtítulo siguiente, después del título de una monografía y, en las tesinas y tesis, después del número del capítulo y también después del título del capítulo. Ejemplos:

a. Entre el final de una sección y el título o subtítulo siguiente:

...texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto
texto texto texto texto texto texto texto texto texto.

[
[
Subtítulo

Texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto
texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto...

b. Después del título de una monografía:

EL DESARROLLO DEL CRISTIANISMO EN SUS INICIOS

[
[
Introducción

c. Al inicio de los capítulos de las tesinas y tesis:

CAPÍTULO II
 [
 [
ESTUDIO EXEGÉTICO DE LUCAS 4:16-30
 [
 [
Introducción

B. Normas para monografías y ensayos³

1. Entre el título del trabajo y el texto o primer título siguiente (“Introducción”), triple renglón.

2. Entre un título o subtítulo y el texto siguiente, renglón abierto.

3. Entre las líneas de un título o subtítulo de más de una línea, renglón cerrado.

4. Entre líneas de texto seguido, renglón abierto.

5. Entre párrafos de texto seguido, renglón abierto.

6. Entre el párrafo final de una sección y un título o subtítulo nuevo, triple renglón.

7. Entre líneas de citas de menos de tres líneas, renglón abierto.

8. Entre líneas de citas de más de tres líneas, renglón cerrado.

9. Entre líneas de notas bibliográficas, renglón cerrado.

10. Entre una nota bibliográfica y otra, renglón cerrado.

VIII. Sangría

A. Para el texto corriente, el párrafo comienza con sangría de 1.02 cm (0.4"). Si se usa máquina mecánica, el equivalente es cuatro espacios.

B. Todas las líneas de una cita textual de más de tres líneas llevan sangría de 1.02 cm (0.4") y se escriben con renglón cerrado. Las líneas mantienen el margen derecho normal. Cuando la cita sea del inicio de un párrafo de la fuente citada, su primer renglón deberá llevar una sangría adicional de 1.02 cm (0.4"), es decir, en total una sangría de 2.04 cm (0.8"). Ejemplos:

³ Hay algunas indicaciones especiales para tesinas y tesis en la pág. 31.

Acerca del pasaje de la purificación del Templo en Juan y el texto paralelo en Marcos, Leon Morris comenta:

En el relato de Marcos a los mercaderes se les acusa despectivamente de haber convertido el templo en “una cueva de ladrones”, pero aquí no se les acusa de falta de honestidad, sino simplemente de su presencia en el Templo: Jesús se opone a la práctica en sí, y no solo a la forma en que esa práctica se realiza.¹

Para comprender dónde se ubica el lugar donde Jesús realizó la purificación, Morris presenta la siguiente explicación:

El “Templo” se refiere a todo el recinto, tanto el lugar santísimo como todas las otras partes y atrios. Aquí es evidente que se refiere a uno de los atrios. Lo más seguro es que las ventas a las que aquí se refiere tuvieron lugar en la parte exterior, es decir, en el atrio de los gentiles.²

C. El principio de la nota bibliográfica lleva sangría de 1.02 cm (0.4"). Las demás líneas de la nota comienzan en el margen izquierdo normal (ver págs. 10-18). Ejemplo:

¹ Gleason Archer, *Reseña crítica de una introducción al Antiguo Testamento* (Chicago: Moody Press, 1981), 418.

D. El primer renglón de cada referencia en la bibliografía inicia en el margen izquierdo, y se utiliza sangría francesa de 1.02 cm (0.4") a partir de la segunda línea (ver págs. 19-25). Ejemplo:

Archer, Gleason. *Reseña crítica de una introducción al Antiguo Testamento*. Chicago: Moody Press, 1981.

IX. Espacios horizontales.

A. Después de toda puntuación se deja solamente un espacio.

B. En justificación automática de los procesadores de texto, cuando al final de una línea exista una palabra muy larga que se tira a la línea siguiente y así provoca un espacio inmoderado en la primera línea, la palabra se debe dividir.

X. Citas bíblicas

A. Se debe indicar en una nota bibliográfica la versión usada para las citas bíblicas (ver instrucciones específicas en pág. 11). En caso de luego usar otra versión se debe escribir su abreviatura junto con la cita: (Ro. 1:29 LBLA), (Ro. 1:29 NVI), (Ro. 1:29 RV95).

B. Las abreviaturas de los libros de la Biblia se usan solamente entre paréntesis y solo cuando se incluye número de capítulo y versículo(s). Debe seguirse el sistema de abreviatura de la Versión Reina-Valera, revisión de 1960. En caso de los libros apócrifos debe usarse el sistema de abreviaturas de la Biblia de Jerusalén.⁴

C. Existen dos maneras de usar las citas entre paréntesis:

1. Al referirse a una enseñanza bíblica. Ejemplos:

La Biblia nos habla de Dios (Gn. 1:1; Jn. 1:1).

La ingratitud humana para con Dios desencadena el castigo divino (Romanos 1).

En la historia de la expansión de la iglesia primitiva se encuentran bases para las misiones (Hechos).

2. Al citar un texto de la Biblia. Ejemplos:

“y el Verbo era Dios” (Jn. 1:1).

Pablo dice: “¿Es Dios solamente Dios de los judíos?” (Ro. 1:29).

XI. Títulos

En los títulos en castellano y en casi todos los demás idiomas, solo la primera palabra del título y del subtítulo comienza con mayúscula, además de las que por su naturaleza exigen mayúscula. En cambio, en los títulos de las obras en inglés todas las palabras comienzan con mayúsculas, salvo las preposiciones, artículos y conjunciones coordinadas. Los títulos de los libros se escriben en cursivas. Los títulos de los artículos se escriben en letra normal, pero entre comillas. Se deben seguir las siguientes normas:

A. El título del trabajo se escribe con mayúsculas, con negrilla y centrado en la parte superior de la primera página. Esta norma no se aplica para tesis y tesis.

B. Los títulos de las secciones mayores se escriben centrados, con minúsculas (salvo la primera letra y al inicio de las palabras que por su naturaleza exigen mayúscula) y con negrilla.

⁴ Para una lista completa de los libros fuera del canón bíblico, ver James H. Charlesworth, ed., *The Old Testament Pseudepigrapha* (Garden City, Nueva York: Doubleday, 1983). Allí también se encuentra una lista de las abreviaturas utilizadas para esta literatura, la cual al momento de hacer referencia en ella en un texto debe escribirse con cursivas (tanto el nombre completo como la abreviatura). Esto aplica de forma general para todo otro material sagrado extrabíblico, si no se encuentra la abreviatura debe escribirse el nombre completo del material con cursivas (se puede escribir sin cursivas únicamente el nombre del trabajo o la recopilación, todo nombre de las secciones se escribe con cursivas).

C. Los subtítulos de primer nivel de las secciones mayores se escriben sin sangría y con minúsculas y negrilla.

D. Los subtítulos de segundo nivel se escriben con sangría de 1.02 cm (0.4") y con minúsculas y negrilla.

E. No debe haber un título o subtítulo solo al final de una página; se evita esto trasladándolo al inicio de la siguiente página.

XII. Páginas de obras referidas

Al referir las páginas correlativas, con números de más de dos dígitos se abrevia el segundo número, anotando solo sus últimos dos dígitos, siempre y cuando los demás dígitos de los dos números sean iguales, por ejemplo 102-10 y 1136-38).

XIII. División de palabras

Se indica con el uso del guió

n. Se debe seguir la norma de separación de sílabas del idioma castellano. No se hace una división con menos de dos letras o menos de una sílaba completa.

XIV. Uso de comillas

Sirve para indicar las citas textuales de tres líneas o menos y los títulos de materiales inéditos y de artículos de revistas, periódicos, enciclopedias, diccionarios y similares. También sirve para señalar duda o énfasis, pero no se debe abusar de este recurso al momento de escribir. (Se deben usar los signos “ ” en vez de " " o de « »). Por ejemplo:

Los sacerdotes “célibes” han dejado sus genes en La Antigua Guatemala...
María lo llamó “mi hijo” en aquel momento importante...

Para indicar una cita dentro de otra, se usan comillas simples.

Ejemplos: Diego preguntó: “¿Quién dijo: ‘¡Cuidado!’?”

La palabra en el mundo griego “denota ‘alumno’ no como un novato, sino como quien está comprometido con el aprendizaje.”

XV. Uso de letra cursiva o bastardilla

Se usa para palabras de otros idiomas, palabras en cursiva en citas textuales, palabras que se quieren destacar en el texto (no se debe abusar de este recurso) y títulos de libros, revistas y periódicos.

XVI. Nombres de lugares en otros idiomas

Se debe usar la forma castiza del nombre si la hay, por ejemplo, “Londres” en vez de “London” y “Nueva York” en vez de “New York”.

| |
|-----------------------------|
| NOTAS BIBLIOGRÁFICAS |
|-----------------------------|

I. Casos que requieren referencia bibliográfica

- A. Una cita textual, (cuando se copia texto tal como aparece en la fuente).
- B. Una paráfrasis o resumen en las palabras del estudiante de ideas tomadas de alguna fuente.
- C. Datos estadísticos o técnicos sacados de una fuente. Nota: Los datos muy obvios o de conocimiento común no necesitan una referencia bibliográfica.
- D. La mención de un punto de vista de algún autor. Por ejemplo:
Entre los exponentes del amilenarismo se puede mencionar a José Grau.¹

II. Instrucciones generales

- A. En cuanto a las llamadas:
 - 1. Para las llamadas se usan números arábigos. El número de la llamada debe aparecer sin espacio inmediatamente después que se termina de precisar la idea relacionada con la nota. Si hay puntuación donde la idea termina, la llamada se coloca después del último signo de puntuación. La próxima palabra u oración comenzará un espacio después de la llamada.
 - 2. Las llamadas se numeran sucesivamente dentro de la obra. Cuando esta está dividida por capítulos (en tesinas y tesis), se reinicia la numeración en cada capítulo, de manera que la primera llamada de cada capítulo llevará el número 1.
- B. En cuanto a la forma de las notas, ver las normas y ejemplos en las páginas 10-18.
 - 1. Actualmente, los programas procesadores de textos incluyen una herramienta para insertar notas al pie de la página, la cual, si es bien utilizada, hace automáticamente todo el trabajo de ubicar en el lugar correcto las notas. De ahí que solo resta al estudiante darle sangría de 1.02 cm (0.4") a la primera línea, justificar el texto con renglón cerrado y asegurarse que hay un espacio entre el número y la primera letra de la nota.
 - 2. Lo que respecta a los trabajos realizados con máquinas de escribir mecánicas:
 - a. Las notas correspondientes a las llamadas en la obra se colocan al final de la misma, en una página nueva que lleva como título "Notas bibliográficas". En el caso de las tesinas y tesis, al final de cada capítulo debe ir una página nueva titulada "Notas al capítulo I" (o II, III, o IV, según corresponda).

b. El texto de la primera nota comienza a escribirse a triple renglón después del título. El número que identifica a la nota debe intercalarse medio espacio sobre la línea que ocupa el texto de la nota. La sangría es de cuatro espacios desde el margen izquierdo; es decir, el número se escribe en el quinto espacio.

c. A partir de la segunda línea de la nota todas van junto al margen izquierdo a renglón cerrado.

III. Instrucciones especiales

A. No se debe abusar de las citas textuales. El trabajo del estudiante no se debe reducir a hilvanar citas de otros autores, y generalmente las citas no deben ser muy largas. Principalmente se usan cuando:

1. el texto citado expresa muy bien un concepto importante.
2. el estudiante quiere apoyar su opinión con la de un experto reconocido.
3. es importante demostrar que el autor toma determinado punto de vista controvertido o sorprendente.
4. el estudiante quiere luego analizar con cuidado y exactitud, sin distorsión, lo expresado por otro autor.

B. La cita textual se escribe entre comillas cuando es de tres líneas o menos, o sin comillas y en un párrafo aparte con renglón cerrado cuando es de más de tres líneas. En cuanto a la sangría en este último caso, ver las normas y los ejemplos en las págs. 3-4.

C. Toda cita textual debe reproducirse exactamente, con la excepción de llamadas bibliográficas en el texto citado. Si el texto citado contiene algún error, se debe indicar escribiendo “(sic)” inmediatamente después del mismo. Por ejemplo:

Ramírez comenta: “No hay excepciones (sic) a esta regla”.

D. Cuando se cita solamente parte de una oración, o se deja fuera parte de la cita, hay que usar los puntos suspensivos correspondientes. Por ejemplo:

Pablo afirma: “Hermanos yo... prosigo a la meta...” (Fil. 3:13-14).

E. Si al citar se usa cursiva para enfatizar algo que no está en cursiva en el texto citado, esto se debe indicar añadiendo “(énfasis agregado)”. También se puede hacer la explicación del énfasis en una nota al pie. Ejemplo:

Dentro de la obra Calvino comenta: “Ya no hay necesidad de más sacrificios, puesto que *los pecados son borrados*” (énfasis agregado).⁵

F. Cuando se desee identificar en el texto mismo a la persona responsable de los conceptos presentados, la primera vez se escribe el nombre completo y después solo el apellido, pero nunca el grado académico o solo el nombre. Ejemplos:

Según Francisco Lacueva, los católicos no han dejado...(primera mención)

Para Lacueva, en la actualidad los católicos...(segunda mención)

G. Para citar información de carácter personal (entrevistas, grabaciones, videos, cartas personales), se debe contar con la autorización respectiva *por escrito* del autor. Ver las normas para este tipo de fuentes en las págs. 16-17.

| |
|--|
| INSTRUCCIONES PARA LAS NOTAS BIBLIOGRÁFICAS |
|--|

I. Orden para libros en general

A. Nombre y apellido de autor(es) o editor(es), seguidos por una coma. Nota: En las notas bibliográficas el signo de puntuación más usado para separar los varios elementos es la coma, y nunca se usa el punto con este fin (en contraste con las entradas de la bibliografía).

B. Título del libro en letra cursiva (o subrayado, si es con máquina de escribir mecánica). Para el uso de mayúsculas y minúsculas en los títulos, ver pág. 5, sección XI. El subtítulo del libro se separa del título por dos puntos e inicia con mayúscula. Si hay dos subtítulos, se usan dos puntos antes del primero y punto y coma antes del segundo. Si el título en su forma original incluye palabras en cursiva (por ejemplo, palabras griegas transliteradas), estas palabras se deben escribir en letra normal en la nota para distinguirlas del resto del título en cursivas.

C. Número de la edición, cuando es el caso

D. Nombre del traductor, cuando es el caso (se escribe “trad.” antes del nombre). En trabajos con bibliografía se omite el nombre del traductor en las notas.

E. Datos de publicación, entre paréntesis: ciudad, país (si la ciudad no es muy conocida), casa editorial y año de publicación (siempre en números arábigos). En el caso de datos de EE.UU., basta con escribir la ciudad y el estado. Cuando la ciudad es bien conocida no es necesario escribir el país ni el estado, salvo en el caso de aquellos nombres que puedan crear ambigüedad. En trabajos que incluyen bibliografía todo esto se omite en las notas bibliográficas, salvo el año. Nota: En el nombre de la casa editorial nunca se escribe “S.A.”, “Inc.”, etc.

F. Número de las páginas referidas o citadas, después de una coma. No se debe escribir la abreviatura “pág.” o “págs.”.

G. Punto y aparte. Nota: cada nota bibliográfica debe terminar con punto.

Ejemplos:

¹ Pedro A. Larson, *Crecimiento de la iglesia* (El Paso, Texas: Casa Bautista de Publicaciones, 1989), 46.

² Gene Getz, *Refinemos la perspectiva de la iglesia* (Miami: Editorial Caribe, 1982), 170.

³ José Martínez, *Hermenéutica bíblica* (Barcelona: Editorial CLIE, 1984), 5-6.

²⁵ John Calvin, *Sermons on the Epistle to the Ephesians*, trad. Arthur Golding 1577, (1562; reimpresión, Carlisle, Pennsylvania: The Banner of Truth Trust, 1973, 1975), 139.

Nota. Si no hay autor o editor se comienza con el título del libro mismo. Si el libro fue preparado por un grupo o asociación, este toma el lugar del autor. Ejemplo:

¹ Seminario de Integración Social Guatemalteca, *Cultura indígena de Guatemala* (1959), 98.

¹⁴ Asociación Doses, *Periodismo de investigación* (Guatemala: Igualito, 2004), 23.

II. Orden para textos y versiones de la Biblia

A. Título de la obra en letra cursiva (subrayado si es a máquina)

B. Nombre de la versión (y de la revisión, cuando es el caso)

C. Número de la edición, si es el caso

D. Nombre del traductor o editor, cuando es el caso

E. Datos de publicación entre paréntesis: ciudad, país o estado, casa editora, año de publicación

Ejemplos:

¹ *La Biblia*, Versión Popular, 2a. ed. (México, D. F.: Sociedades Bíblicas Unidas, 1979).

² *Santa Biblia*, Nueva Versión Internacional (Miami: Editorial Vida, 1999).

¹² *Biblia de estudio Ryrie*, Versión Reina-Valera, revisión de 1960 (Chicago: Moody Press, 1991).

Nota: para las citas bíblicas se siguen las siguientes indicaciones específicas:

1. Al citar por primera vez la versión que se usará normalmente en el texto, se escribe una nota bibliográfica según el siguiente ejemplo:

¹⁰ Todos los textos bíblicos serán tomados de la Versión Reina Valera, revisión de 1960, salvo en los casos cuando se indique de otra forma.

2. En caso de usar otra versión se debe indicar su abreviatura junto con la cita: (Ro. 1:29 LBLA), (Ro. 1:29 NVI), (Ro. 1:29 RV95).

III. Orden para obras en varios tomos

A. Nombre de autor(es) o editor(es)

B. Título del tomo si es distinto del título de la obra completa, en cursiva. Para la forma cuando el tomo no tiene título propio, ver el ejemplo abajo

C. Número del tomo consultado

D. Título de la obra completa, en cursiva y precedido por la palabra “de”

E. Número de la edición, cuando es el caso

F. Nombre del traductor(es) o editor(es) cuando es el caso

G. Datos de publicación, entre paréntesis

H. Páginas referidas o citadas después de coma

Ejemplos:

1. Obras de un solo autor en varios tomos

⁸ J. N. Darby, *Ezra-Malachi*, tomo 2 de *Synopsis of the Books of the Bible* (Nueva York: Loizeaux Brothers, 1907), 4.

²² John Owen, *A Discourse concerning the Holy Spirit*, tomo 3 de *The Works of John Owen*, ed. William H. Goold (1850; reimpresión, Londres: The Banner of Truth Trust, 1965, 1972), 100.

2. Obras de un solo autor en las cuales el tomo no tiene título propio

² Lewis S. Chafer, *Teología sistemática*, trad. Evis Carballosa y otros (Dalton, Georgia: Publicaciones Españolas, 1974), 1:125.

¹⁵ Horst Dietrich Preuss, *Teología del Antiguo Testamento*, trad. Daniel Romero (Bilbao: Desclée de Brouwer, 1999), 2:73.

3. Obras de un autor que forman parte de una serie. Nota: el título de la serie se escribe en letra normal.

² Roland Faley, *El Génesis 12-50*, Conoce la Biblia: Antiguo Testamento 4 (Santander, España: Sal Terrae, 1969), 125.

³³ Ralph Klein, *1 Samuel*, Word Biblical Commentary 10 (Waco, Texas: Word Books, 1983), 300.

IV. Orden para artículos en enciclopedias, diccionarios y libros con muchos autores

- A. Nombre del autor del artículo, si se especifica
- B. Título del artículo, entre comillas
- C. Título de la obra completa, en letra cursiva, precedido por la palabra “en” sin cursivas (en el caso de las enciclopedias, diccionarios y léxicos se omite esta preposición)
- D. Nombre del editor y del traductor, según el caso, precedido por “ed.” o “trad.”
- E. Datos de publicación, entre paréntesis
- F. Número del volumen o tomo consultado (si hay más de uno), después de coma
- G. Páginas referidas o citadas después de coma

Ejemplos:

1. Artículos de enciclopedias, diccionarios y léxicos:

⁵ “Los movimientos de la Tierra”, *Enciclopedia temática Espasa*, ed. Jorge Hernández Alquiles (Toledo, España: Espasa Calpe, 2003), 317.

² W. J. Martin, “Arameo”, *Nuevo diccionario bíblico Certeza*, ed. J. D. Douglas, trad. David Powell (Buenos Aires: Ediciones Certeza, 2000), 154.

¹⁴ “Religión”, *Diccionario de la Real Academia Española*, 22a. ed. (Madrid: Real Academia Española, 2001), 1315.

Nota: cuando la obra se compone de varios libros, se debe escribir el número del volumen o tomo consultado, luego de los datos de publicación, seguido de una coma, antes de número de página consultada. **Ejemplos:**

¹⁸ P. Termes, “Abundancia”, *Enciclopedia de la Biblia*, ed. Alejandro Díez-Macho (Barcelona: Ediciones Garriga, 1963), 5:27.

⁶ “Jesucristo”, *Diccionario teológico del Nuevo Testamento*, ed. Lothar Coenen, Erich Beyreuther y Hans Bietenhard (Salamanca: Ediciones Sígueme, 1990), 2:381.

¹⁷ A. R. Hulst, “Construir”, *Diccionario teológico manual del Antiguo Testamento*, ed. Ernst Jenni y Claus Westermann (Madrid: Ediciones Cristiandad, 1978), 1:460.

2. Artículos o capítulos titulados en libros con muchos autores:

³² Stanley Hauerwas, “The Gesture of a Truthful Story”, en *Theological Perspectives on Christian Formation: A Reader on Theology and Christian Education*, ed. Jeff Astley, Leslie J. Francis y Colin Crowder (Grand Rapids: William B. Eerdmans Publishing Company / Leominster, Reino Unido: Gracewing, 1996), 98.

⁶⁵ John D. Grassmick, “Marcos”, trad. Ismael Ramírez, en *El conocimiento bíblico: Un comentario expositivo; Nuevo Testamento*, ed. John F. Walvoord y Roy B. Zuck (Puebla: Ediciones Las Américas, 1996), 1:133.

V. Orden para artículos de revistas

A. Nombre del autor del artículo

B. Título del artículo, entre comillas

C. Nombre completo de la revista, en letra cursiva. Nota: en los nombres de las revistas y periódicos aun en español, a diferencia de los títulos de otros tipos de obras, todas las palabras se escriben con mayúscula inicial, menos los artículos, preposiciones y conjunciones coordinadas.

D. Volumen y número, si se especifican, seguidos de mes(es) y año de publicación entre paréntesis.

Nota. En caso de una revista semanal o quincenal, debe incluirse día, mes y año.

E. Páginas referidas o citadas, después de dos puntos. Nota: en las referencias a artículos de revistas o periódicos se usan dos puntos antes del número de la página en vez de coma.

Ejemplos:

¹ Nelson Morales, “Historia panorámica de la interpretación judía de Cantares”, *Kairós* 26 (enero-junio 2000): 41-58.

² James E. Swiss, “Adapting Total Quality Management to Government”, *Public Administration Review* 52/4 (julio-agosto 1992): 356.

¹¹¹ Craig Blomberg, “El Antiguo Testamento y las posesiones materiales”, *Kairós* 23 (julio-diciembre 1998): 70.

VI. Orden para periódicos

A. Nombre del autor del artículo, si se especifica

B. Título del artículo, entre comillas

C. Nombre del periódico en letra cursiva. Nota: en los nombres de los periódicos y las revistas aun en español, a diferencia de los títulos de otros tipos de obras, todas las palabras se escriben con mayúscula inicial, menos los artículos, preposiciones y conjunciones coordinadas.

D. Lugar de publicación, entre paréntesis

E. Fecha completa de publicación

F. Páginas referidas o citadas, después de dos puntos

Ejemplos:

¹ Ingrid Valenzuela, “Prometen modificar código”, *elPeriódico* (Guatemala), 2 de mayo de 2000: 4.

² Editorial, “Nos hundimos en la barbarie”, *Siglo XXI* (Guatemala), 11 de julio de 2000: 11.

²⁵ Elder Interiano, “Novalés: Sectores no quieren justicia”, *Prensa Libre* (Guatemala), 31 de diciembre de 1997: 6.

VII. Orden para materiales inéditos. Incluyen tesis, ponencias, grabaciones, videos, manuscritos, cartas, encuestas, entrevistas e informes, entre otros.

A. Nombre del autor.

B. Título de la fuente entre comillas (ver ejemplos para las diversas formas).

C. Datos del lugar, procedencia y fecha.

Ejemplos:

¹ Emilio A. Núñez, “Consejos a jóvenes teólogos” (conferencia dictada en el Seminario Teológico Centroamericano, Guatemala, 23 de mayo de 2000).

² Nelson Morales, “Una introducción al Cantar de los Cantares” (tesis de M.Th., Seminario Teológico Centroamericano, Guatemala, 1999), 45.

³ Stanford Orth, entrevista personal, Guatemala, 2 de enero de 1994.

⁴ Eliseo Hernández, “La salvación” (grabación de un sermón predicado en Managua, Nicaragua, 15 de enero de 1994).

⁵ M. Daniel Carroll R., “Cantar de los Cantares #1” (apuntes de Antiguo Testamento IV, Seminario Teológico Centroamericano, 1995), 1-6.

VIII. Orden para información de fuentes digitales. Es posible encontrar en esta categoría libros, enciclopedias, revistas, periódicos, películas, video conferencias y otros tipos de fuentes de información. En cada caso se escriben todos los datos disponibles, siguiendo el orden ya indicado para cada tipo de fuente. Además, se debe agregar la siguiente información, según sea el caso (para más detalles, ver el Apéndice al final del *Manual*).⁵

A. En el caso de CD-ROM o DVD-ROM, además de los datos de la fuente deben anotarse el título del disco y la fecha del copyright. Ejemplos:

² “La vida cristiana medieval”, *Historia de la Iglesia*, CD-ROM (Biblioteca Multimedia, CD-ROM, 1999).

¹² Timothy and Barbara Friberg, *Analytical Lexicon to the Greek New Testament*, versión electrónica en Bible Works 6, CD-ROM, 1994, 2000.

⁸ J. P. Louw y E. A. Nida, eds., *Louw-Nida Greek-English Lexicon of the New Testament Based on Semantic Domains*, 2a. ed. (Nueva York: Sociedades Bíblicas Unidas, 1988), versión electrónica en Bible Works 7, CD-ROM, 2006.

B. En el caso de consultas de Internet, se deben indicar, además de los datos de la fuente, la fecha de consulta y la dirección de URL completa. Con frecuencia resulta necesario dividir la dirección entre dos renglones, sea porque la misma no cabe en un solo renglón, o sea para evitar un espacio inmoderado en uno de los renglones. Si se especifica la fecha de publicación o actualización en la fuente, se debe escribir antes de la URL, mientras que la fecha de consulta se escribe al final entre paréntesis. Ejemplos:

¹ José Grau, “El debate post-modernista en España”, 5 de julio de 2000, <http://www.vivacristo.edu/index.htm/5630.2812.asp> (consultado 8 de agosto de 2000).

³ Michael D. Berndt, “Searching for a Web Resource Guide”, <http://english.ttu.edu/kairos/3.2/reviews/berndt/berndt.htm> (consultado 10 de noviembre de 2002).

C. Cuando se trata de programas que contienen fuentes electrónicas, se deben incluir todos los datos de la fuente que se encuentren disponibles, así como los datos del programa utilizado. Ejemplos:

⁵ Para alumnos de pregrado, basta con lo que aquí se indica. En el caso de trabajos en maestría y doctorado se exige el uso de las formas presentadas en el Apéndice.

⁷ Matthew Henry, *Comentario de la Biblia de Matthew Henry*, trad. Nellyda Pablosky (Miami: Editorial Unilit, 1999), versión electrónica de e-Sword, 2000.

¹¹ John Strange, *Atlas bíblico* (Miami: Sociedades Bíblicas Unidas, 1999), versión electrónica de Compubiblia Profesional, 1999.

IX. Formas especiales para notas bibliográficas

A. Para evitar la repetición de datos ya incluidos en notas anteriores, se usan las siguientes formas abreviadas:

1. Notas contiguas y de la misma fuente de referencia

Si la nota es igual en todo a la anterior:

¹¹ Ibid.

Si todo es igual, menos la página consultada:

¹² Ibid., 8.

2. Notas no contiguas pero de la misma fuente de referencia

a. Apellido del autor

b. Título abreviado de la obra. Será una palabra o frase clave. No se usan puntos suspensivos.

c. Páginas referidas o citadas, después de una coma. Nota: aun con títulos abreviados de artículos de revistas y periódicos se usa coma en vez de dos puntos

Ejemplos:

⁵ Carlos Muñoz, *Cómo elaborar y asesorar una investigación de tesis* (México, D.F.: Pearson Educación, 1998), 135.

⁹ Muñoz, *Cómo elaborar y asesorar una investigación*, 138.

Nota. En tesinas y tesis estas formas abreviadas se usan para evitar repetición dentro de un capítulo solamente. Al comenzar un nuevo capítulo, todas las notas tienen que ser completas en su primera referencia.

B. Para usar en la tesina o tesis la cita de una fuente encontrada en otra obra, se debe buscar la obra citada para poder reproducir la cita directamente de ella. Si lo anterior no es posible, se debe incluir en la nota bibliográfica los datos tanto de la obra originalmente citada como de la obra en que se encuentra la cita. Por ejemplo:

⁴ Wagner, *Teología latinoamericana*, 14, citando a Emilio Castro, *Misión, presencia y diálogo* (Buenos Aires: Methopress, 1964), 73.

Nota. Se incluyen los datos de publicación de la segunda obra, puesto que no aparecerá en la bibliografía.

También se puede invertir el orden, dependiendo de dónde se quiere poner el énfasis, sea en la obra original o en la obra en donde se ha hallado la cita:

⁴ Emilio Castro, *Misión, presencia y diálogo* (Buenos Aires: Methopress, 1964), 73, citado en Wagner, *Teología latinoamericana*, 14.

C. Se permite incluir notas para ampliar o completar la información presentada en el mismo, pero no se debe abusar de este recurso. Si la información es vital al argumento, es mejor incluirla en el texto; si no es vital, generalmente en monografías, tesinas y tesis es mejor no incluirla. Una excepción es cuando se quiere proveer información técnica para apoyar un punto secundario en el texto y se piensa que incluirla en el texto rompería demasiado el hilo del argumento.

D. Al mencionarse más de una fuente dentro de la misma cita, deberán ir separadas con punto y coma:

¹⁵ Juan de la Cruz, *Meditaciones*: 30; Sor Inés de la Cruz, *Contemplaciones*, 28.

E. Si la fuente es reimpresión en un formato distinto de la edición original, se debe indicar el año de la edición original y los datos completos de la reimpresión. Esto también es válido para libros traducidos. Cobra mayor relevancia cuando se trata de escritos de hace muchos años. Ejemplo:

¹² James Barr, *The Semantics of Biblical Language* (1961; reimpr., Londres: SCM, 1983), 36.

| |
|---|
| INSTRUCCIONES PARA LA BIBLIOGRAFÍA |
|---|

I. Orden para libros en general

A. Nombre del autor en orden alfabético de apellido. Si hay más autores, sus nombres se escriben en su forma normal. Se escribe una coma entre autores, y la conjunción “y” antes del último en lugar de una coma. Si son más de tres autores, se puede usar “*et al.*” después del nombre completo del primer autor, omitiendo a los demás. Después de los nombres de los autores se escribe punto. Nota: en las entradas de la bibliografía, en contraste con las notas bibliográficas, el signo de puntuación más usado para separar los varios elementos es el punto.

B. Título del libro en letra cursiva

C. Número de la edición, cuando es el caso

D. Nombre del traductor, cuando es el caso, precedido de “Traducido por”

E. Datos de publicación: ciudad, país o estado (si la ciudad no es muy conocida), casa editora y año de publicación (siempre en números arábigos)

F. Punto y aparte. Cada entrada bibliográfica debe terminar con punto.

Ejemplos:

Calvin, John. *Sermons on the Epistle to the Ephesians*. Traducido por Arthur Golding, 1577. 1562. Reimpresión, Carlisle, Pennsylvania: The Banner of Truth Trust, 1973, 1975.

Getz, Gene. *Refinemos la perspectiva de la iglesia*. Miami: Editorial Caribe, 1982.

Larson, Pedro A. *Crecimiento de la iglesia*. El Paso, Texas: Casa Bautista de Publicaciones, 1989.

Martínez, José M. *Hermenéutica bíblica*. Barcelona: Editorial CLIE, 1984.

II. Orden para textos y versiones de la Biblia

A. Título de la obra en letra cursiva

B. Nombre de la versión (y de la revisión, cuando es el caso)

C. Número de la edición, si es el caso

D. Nombre del traductor o editor, cuando es el caso, precedido de “Traducido por” o “Editado por”

E. Datos de publicación: ciudad, país o estado, casa editora y año de publicación

Ejemplos:

Biblia de estudio Ryrie, Versión Reina-Valera, revisión de 1960. Chicago: Moody Press, 1991.

La Biblia, Versión Popular. 2a. ed. México, D. F.: Sociedades Bíblicas Unidas, 1979.

Santa Biblia, Nueva Versión Internacional. Miami: Editorial Vida, 1999.

Nota: cuando se cita un texto tomado de una fuente electrónica, se deben escribir los datos disponibles de la obra y los datos de la fuente electrónica. Ejemplos:

Santa Biblia, Nueva Versión Internacional. Miami: Editorial Vida, 1999. Versión electrónica de e-Sword, 2000-2009.

La Biblia de las Américas. Nueva York: The Lockman Foundation, 1997. Versión electrónica en Bible Works 7, CD-ROM, 2006.

III. Orden para obras en varios tomos

A. Nombre del autor en orden alfabético de apellido. Si hay más autores, sus nombre se escriben en su forma normal.

B. Título del tomo si es distinto del título de la obra completa, en letra cursiva. Cuando se ha consultado más de un tomo, se obvia este dato y el siguiente.

C. Número del tomo consultado

D. Título de la obra completa, en letra cursiva (precedido por la palabra “de” si se ha mencionado antes el título de un tomo específico)

E. Número de la edición, si es el caso

F. Nombre de editores generales o traductor(es), cuando es el caso, precedido de “Editado por” o “Traducido por”

G. Número de tomos en la obra completa. Este dato se obvia si se ha mencionado antes el título de un tomo específico.

H. Datos de publicación: ciudad, casa editora y año de publicación.

Ejemplos:**1. Obras de un solo autor en varios tomos**

Darby, J. N. *Ezra-Malachi*. Tomo 2 de *Synopsis of the Books of the Bible*. Nueva York: Loizeau & Brothers, 1907.

Owen, John. *A Discourse concerning the Holy Spirit*. Tomo 3 de *The Works of John Owen*. Editado por William H. Goold. 1850. Reimpresión, Londres: The Banner of Truth Trust, 1965, 1972.

2. Obras de un solo autor en las cuales el tomo no tiene título propio

Chafer, Lewis S. *Teología sistemática*. Traducido por Evis Carballosa *et al.* 2 tomos. Dalton, Georgia: Publicaciones Españolas, 1974.

Preuss, Horst Dietrich. *Teología del Antiguo Testamento*. Traducido por Daniel Romero. 2 tomos. Bilbao: Desclée de Brouwer, 1999.

3. Obras de un autor que forman parte de una serie. Nota: el título de la serie se escribe en letra normal.

Briggs, Charles Augustus y Emilie Grace Briggs. *A Critical and Exegetical Commentary on The Book of Psalms*. 2 tomos. The International Critical Commentary 19. Edimburgo: T. & T. Clark, 1906, 1969.

Faley, Roland. *El Génesis 12-50*. Conoce la Biblia: Antiguo Testamento 4. Santander, España: Sal Terrae, 1969.

Klein, Ralph W. *I Samuel*. Word Biblical Commentary 10, editado por David A. Hubbard y Glenn W. Barker. Waco, Texas: Word Books, 1983. Nota: incluir el nombre del editor de la serie es opcional.

IV. Orden para enciclopedias, diccionarios y léxicos

A. Nombre de autor o editor, cuando es el caso, en orden alfabético por apellidos

B. Título de la obra completa en letra cursiva

C. Nombre del traductor, cuando es el caso, precedido de "Traducido por"

D. Número total de tomos, si hay más de uno

E. Número de la edición, si es el caso

F. Datos de publicación: ciudad, casa editora, año de publicación

Ejemplos:

Davidson, Benjamin. *The Analytical Hebrew and Chaldee Lexicon*. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1989.

Douglas, J. D. y N. Hillyer, eds. *Nuevo diccionario bíblico*. Downers Grove, Illinois: Ediciones Certeza, 1991.

Lothar Coenen, Erich Beyreuther y Hans Bietenhard, eds. *Diccionario teológico del Nuevo Testamento*. 4 tomos. Salamanca: Ediciones Sígueme, 1990.

V. Orden para artículos o capítulos titulados en libros con muchos autores

- A. Autor del artículo o capítulo del libro, en orden alfabético por apellidos
- B. Título del artículo o capítulo entre comillas
- C. Nombre del traductor de esta parte, si hubiese, precedido de “traducido por”
- D. Título del libro en cursiva, precedido por la palabra “En” sin cursivas
- E. Nombre en su forma normal del editor, precedido de “editado por”
- F. Nombre del traductor de la obra, si hubiese, precedido de “traducido por”
- G. Páginas que comprende el artículo o capítulo
- H. Datos de publicación

Ejemplos:

Grassmick, John D. “Marcos”, traducido por Ismael Ramírez. En *El conocimiento bíblico: Un comentario expositivo. Nuevo Testamento*, editado por John F. Walvoord y Roy B. Zuck, 1:117-259. Puebla: Ediciones Las Américas, 1996.

Hauerwas, Stanley. “The Gesture of a Truthful Story”. En *Theological Perspectives on Christian Formation: A Reader on Theology and Christian Education*, editado por Jeff Astley, Leslie J. Francis y Colin Crowder, 97-105. Grand Rapids: William B. Eerdmans Publishing Company / Leominster, Reino Unido: Gracewing, 1996.

VI. Orden para artículos de revistas

A. Nombre del autor del artículo, en orden alfabético por apellidos

B. Título del artículo, entre comillas

C. Nombre completo de la revista, en letra cursiva. Nota: en los nombres de las revistas y los periódicos aun en español, a diferencia de los títulos de otros tipos de obras, todas las palabras se escriben con mayúscula inicial, menos los artículos, preposiciones y conjunciones coordinadas.

D. Volumen y número, si se especifican, seguido de mes(es) y año de publicación, entre paréntesis

E. Páginas que comprende el artículo, después de dos puntos. Nota: en las referencias a artículos de revistas o periódicos se usan dos puntos antes del número de la página en vez de coma.

Ejemplos:

Callam, Neville. "The Mission of the Church in the Perspective of the World Council of Churches Text on the Nature and Purpose of the Church". *International Review of Mission* 90/358 (julio 2001): 237-42.

González, Sergio. "Camino: Cristo es el único camino para ir al Padre". *Religión y Cultura* 217 (abril-junio 2001): 373-86.

Williams, Gary. "Los linchamientos en Guatemala: Una perspectiva bíblica". *Kairós* 28 (enero-junio 2001): 27-64.

VII. Orden para periódicos

A. Nombre del autor del artículo, si se especifica, en orden alfabético por apellidos

B. Título del artículo, entre comillas

C. Nombre del periódico, en letra cursiva. Nota: en los nombres de los periódicos y las revistas aun en español, a diferencia de los títulos de otros tipos de obras, todas las palabras se escriben con mayúscula inicial, menos los artículos, preposiciones y conjunciones coordinadas

D. Lugar de publicación, entre paréntesis

E. Fecha completa de la publicación

F. Página(s) que comprende el artículo, después de dos puntos

Ejemplos:

Aceña, María del Carmen. “Lo que nuestros niños aprenden en clase”. *Prensa Libre* (Guatemala), 8 de noviembre de 2001: 15.

Gómez, Jesús. “Dónde está el liderazgo indígena”. *Siglo Veintiuno* (Guatemala), 8 de noviembre de 2001: 15.

Valenzuela, Ingrid. “Prometen modificar código”. *elPeriódico* (Guatemala), 2 de mayo de 2000: 4.

VIII. Orden para materiales inéditos. Incluyen tesis, ponencias, grabaciones, videos, manuscritos, cartas, encuestas, entrevistas e informes, entre otros.

A. Nombre del autor

B. Título de la fuente (ver ejemplos para las diversas formas)

C. Datos del lugar, procedencia y fecha

Ejemplos:

Carroll R., M. Daniel. “Cantar de los Cantares #1”. Apuntes de Antiguo Testamento IV, Seminario Teológico Centroamericano, 1995.

Hernández, Eliseo. “La salvación”. Grabación de un sermón predicado en Managua, Nicaragua, 15 de enero de 1994.

Morales, Nelson. “Una introducción al Cantar de los Cantares”. Tesis de M.Th., Seminario Teológico Centroamericano, Guatemala, 1999.

Orth, Stanford. Entrevista personal. Guatemala, 2 de enero de 1994.

IX. Orden para información de fuentes digitales. Es posible encontrar en esta categoría libros, enciclopedias, revistas, periódicos, películas, video conferencias y otros tipos de fuentes de información. En cada caso se escriben todos los datos disponibles, siguiendo el orden bibliográfico para cada tipo de fuente. Además, se debe agregar la siguiente información, según sea el caso (para más detalles, ver el Apéndice al final del *Manual*):⁶

⁶ Para alumnos de pregrado, basta con lo que aquí se indica. En los trabajos de maestría y doctorado se exige el uso de las formas presentadas en el Apéndice.

A. En el caso de CD-ROM o DVD-ROM, debe anotarse el título y la fecha del copyright. Ejemplos:

Friberg, Timothy and Barbara. *Analytical Lexicon to the Greek New Testament*. Bible Works 6, CD-ROM, 1994, 2000.

Carson, D. A., R. T. France, J. A. Motyer y G. J. Wenham, eds. *Nuevo comentario bíblico, siglo veintiuno*. El Paso, Texas: Casa Bautista de Publicaciones, 1999. Versión electrónica de WEF Theological Resources, CD-ROM, 2000.

Historia de la Iglesia. Biblioteca Multimedia, CD-ROM, 1999.

B. En el caso de consulta de Internet, se deben indicar, además de los datos de la fuente, la dirección de URL completa y la fecha de consulta. Con frecuencia resulta necesario dividir la dirección entre dos renglones, sea porque la misma no cabe en un solo renglón, o sea para evitar un espacio inmoderado en uno de los renglones. Si se especifica la fecha en la fuente de publicación o actualización, se debe escribir antes de la URL, mientras que la fecha de consulta se escribe al final entre paréntesis. Ejemplos:

Grau, José. "El debate post-modernista en España". 5 de julio de 2000. <http://www.vivacristo.edu/index.htm/5630.2812.asp> (consultado 5 de julio de 2000).

Wysocki, Anne Frances. "Monitoring Order: Visual Desire, the Organization of Web Pages, and Teaching the Rules of Design". *Kairos: A Journal for Teachers of Writing in Webbed Environments* 3/2 (1988). <http://english.ttu.edu/kairos/3.2/features/wysocki/mOrder0.html> (consultado 21 octubre 1999).

X. Instrucciones generales

A. Los ejemplos comprenden la mayoría de los casos. Para los casos muy especiales, se usa el orden que más se asemeja o, en caso de tesis, se puede consultar con el asesor.

B. Cuando no aparece claramente la casa editora, se escribe el nombre de la casa responsable de la impresión. Se puede escribir solamente la primera casa o ciudad cuando aparecen dos, o separarlas con una barra (/)

C. En tesinas y tesis la bibliografía se divide en secciones según las categorías de obras mencionadas arriba. El título de cada sección, sin número romano, se escribe centrado y en negrillas (subrayado para máquinas de escribir). Si hay pocas entradas para una categoría, se puede combinar con otra parecida (v. g. "Revistas y periódicos")

D. Cuando aparecen dos o más escritos de un mismo autor, se ordenan alfabéticamente según el título, y a partir de la segunda obra se sustituye el nombre por una raya larga compuesta de tres rayas (= 6 guiones) consecutivas. Ejemplo:

Freire, Paulo. *Acción cultural para la libertad*. Traducido por Claudia Schilling. Buenos Aires: Tierra Nueva, 1975.

———. *Pedagogía del oprimido*. 48a ed. Traducido por Jorge Mellado. México, D. F.: Siglo XXI Editores, 1996.

E. La bibliografía lleva el título BIBLIOGRAFÍA. Siempre comienza en una nueva página. No se escribe su número (el número se oculta), pero las siguientes páginas mantienen el orden correlativo de la obra.

| |
|---|
| FORMATO DE PRESENTACIÓN PARA MONOGRAFÍAS |
|---|

Las monografías son trabajos de investigación formal, en los cuales se espera que el estudiante desarrolle las habilidades necesarias para expresar ideas por escrito sobre un tema determinado. Se consideran mayormente informativas ya que persiguen exponer los diversos elementos del tema que se está desarrollando, organizando la información de forma temática (siguiendo un bosquejo establecido con introducción y conclusión) y ofreciendo un análisis crítico en interacción con las fuentes. Debe haber títulos y subtítulos que marcan la estructura de la monografía. Aquí se deben seguir las instrucciones generales que aparecen en las págs. 1-7.

La monografía debe contener los siguientes elementos:

- A. Carátula:** es la página de título del trabajo (v. g. en la pág. 29).
- B. Numeración de páginas:** debe ser correlativa desde la primera página (la introducción) hasta la última de la obra, si bien en la primera página se debe ocultar el número.
- C. Introducción:** generalmente debe señalar la relevancia del tema, definir el objetivo de la monografía y presentar un breve panorama de su desarrollo. Debe ser breve, ocupando menos del 10% de la extensión del trabajo. Va inmediatamente después del título del trabajo en la primera página.
- D. Desarrollo:** aquí se desarrollan los temas propuestos para la investigación.
- E. Notas bibliográficas:** la fuente de toda idea que no sea del estudiante debe ser documentada en una nota bibliográfica, siguiendo estrictamente las normas en las páginas 8-19.
- F. Conclusión:** es donde se presenta la síntesis del trabajo realizado. Se debe hacer un resumen de los elementos expuestos y expresar las conclusiones a las que se ha llegado luego de realizar la investigación y análisis. Aquí también se pueden incluir recomendaciones y aplicaciones según sea el caso.
- G. Bibliografía:** se enlistan las fuentes utilizadas para la investigación, siguiendo estrictamente las normas en las págs. 20-27. En algunas ocasiones el maestro indicará que la bibliografía no es necesaria, sino que se colocará toda la información de las fuentes utilizadas en las notas bibliográficas.

| |
|--|
| TESINAS DE PREGRADO Y TESIS DE POSGRADO |
|--|

I. El sumario de la tesina o tesis

A. Propósito. El sumario sirve para presentar en síntesis la manera en que se propone desarrollar la tesina o la tesis.

B. Componentes

1. Carátula del sumario. Es similar a la que se utiliza para la tesina o la tesis (ver las págs. 39-40), salvo que en lugar de “Tesina” o “Tesis” se escribe, respectivamente, “Sumario de tesina” o “Sumario de tesis”.

2. Índice general del sumario

3. Primer capítulo. Se titula “Introducción”. Debe incluir una breve explicación del tema, importancia/planteamiento del problema, los objetivos (general y específicos), justificación, la pregunta de investigación, la hipótesis (si la hay), las limitaciones y delimitaciones, y la metodología de la investigación, que incluye un resumen del desarrollo de la tesina o tesis capítulo por capítulo (por ejemplo: “Después de este capítulo introductorio, se investigará en el Capítulo II los antecedentes antiguotestamentarios de los fariseos. Luego en el Capítulo III se analizará la actuación de los fariseos en el período intertestamentario y, en el Capítulo IV, el papel que juegan en el Nuevo Testamento. En el capítulo final se presentarán un resumen de la tesina (o tesis), las conclusiones de la investigación y aplicaciones y recomendaciones para investigaciones futuras”).

4. Capítulos de contenido. Se presenta un resumen del contenido de cada capítulo, de no menos de una página y no más de tres. Deben incluirse los títulos de los capítulos y de sus secciones mayores junto con un párrafo de resumen, como mínimo, por cada sección mayor.

5. Capítulo final. Se titula “Conclusión”. En este capítulo se señalarán las conclusiones a las cuales tentativamente se espera llegar a consecuencia de la investigación junto con las recomendaciones propuestas inicialmente.

6. Apéndice. Se explica lo que se incluirá en el apéndice, si es el caso.

7. Bibliografía comentada. Consiste en un listado de los libros y otras fuentes que se esperan consultar en la investigación, con una oración al final de cada entrada explicando la contribución que hará dicho material a la tesina o tesis. Ejemplo:

Dana, H. E. y Julius R. Mantey. *Gramática griega del Nuevo Testamento*. El Paso, Texas: Casa Bautista de Publicaciones, 1975. Será libro de referencia para notas gramaticales del texto griego.

C. Forma. El sumario debe presentarse de acuerdo con la forma correcta para tesinas y tesis del presente *Manual*, poniendo especial atención a las normas para las notas bibliográficas, la bibliografía, los títulos y subtítulos, y los espacios entre líneas de texto.

II. Componentes esenciales de la tesina o tesis

A. Carátula. Un ejemplo se encuentra en la pág. 39 para tesinas y en la pág. 40 para tesis.

B. Página para las firmas de aprobación. Se usa solamente para tesis de posgrado. Ver ejemplo en la pág. 41.

C. Índice general. Ver ejemplo en la pág. 42.

D. Lista de tablas, ilustraciones o abreviaturas (opcional).

E. El cuerpo de la tesis

1. El capítulo I se titula “Introducción”. Debe incluir una breve explicación del tema, importancia/planteamiento del problema, los objetivos (general y específicos), justificación, la pregunta de investigación, la hipótesis (si la hay), las limitaciones y delimitaciones, y la metodología de la investigación, que incluye un resumen del desarrollo de la tesina o tesis capítulo por capítulo (por ejemplo: “Después de este capítulo introductorio, se investigará en el Capítulo II los antecedentes antiguotestamentarios de los fariseos. Luego en el Capítulo III se analizará la actuación de los fariseos en el período intertestamentario y, en el Capítulo IV, el papel que juegan en el Nuevo Testamento. En el capítulo final se presentarán un resumen de la tesina (o tesis), las conclusiones de la investigación y aplicaciones y recomendaciones para investigaciones futuras”).

2. El capítulo final se titula “Conclusión”. En él se presenta un resumen de lo desarrollado en la tesis, las conclusiones a que se ha llegado, algunas aplicaciones y recomendaciones para investigaciones futuras.

3. Los capítulos entre la “Introducción” y la “Conclusión” desarrollan los aspectos principales de la tesis.

F. Apéndice (solamente si es necesario)

1. El apéndice sirve para presentar datos complementarios, tales como cuadros, esquemas, documentos e instrumentos de investigación (por ejemplo, encuestas o protocolos de entrevistas), siguiendo las mismas normas de este *Manual*.

2. En el caso de tener dos o más apéndices, se enumeran sucesivamente (Apéndice 1, Apéndice 2, etc.) y deben estar mencionados en el texto (generalmente en una nota al

pie, donde se comenta que los datos pertinentes están colocados al final de la tesina o tesis en determinado apéndice).

G. Bibliografía. La bibliografía debe incluir toda fuente citada en la tesina o tesis y también las otras fuentes que han aportado algo a la tesis.

III. El formato general de la tesina o tesis

A. Papel. Se debe usar papel bond blanco de 75 g/m², tamaño carta de ocho y medio por once pulgadas (8.5" x 11" o 21.6 x 27.9 cm), sin esquinas redondeadas.

B. Tipo y tamaño de letra. Se debe usar Times New Roman, tamaño 12 para el texto, número de página y bibliografía, y tamaño 10 para las notas bibliográficas. Las citas textuales deben tener el mismo tamaño y tipo de letra que el texto normal.

C. Numeración de páginas. Es correlativa desde la primera página del capítulo I hasta la última de la bibliografía. En la primera página de cada capítulo y de la bibliografía no se anota el número (debe estar oculto), aunque debe tomarse en cuenta en la numeración. La numeración se escribe en la esquina superior derecha de la página, usando números arábigos.

Cuando el índice ocupa una sola página, esta no lleva número. Si es de más de una página, se usan números romanos en minúscula a partir de la segunda página (ii, iii, iv). Lo mismo se hace en tablas de abreviaturas e ilustraciones.

D. Espacios entre líneas del texto (v. g. en pág. 37).

1. Definiciones: ver las definiciones de “renglón cerrado”, “renglón abierto” y “triple renglón” en la pág. 2 y el ejemplo en la pág. 37.

2. Normas:

a. Entre el número del capítulo y el título del capítulo, triple renglón, igual que entre el título del capítulo y el primer título siguiente.

b. Entre un título o subtítulo y el texto siguiente, renglón abierto.

c. Entre las líneas de un título o subtítulo de más de una línea, renglón cerrado.

d. Entre líneas de texto corrientes, renglón abierto.

e. Entre párrafos de texto seguido, renglón abierto.

f. Entre el párrafo final de una sección y un título o subtítulo nuevo, triple renglón.

g. Entre líneas de citas de menos de tres líneas, renglón abierto.

h. Entre líneas de citas de más de tres líneas, renglón cerrado.

i. Entre líneas de notas bibliográficas, renglón cerrado.

j. Entre una nota bibliográfica y otra, renglón cerrado.

E. Índice general (v. g. en la pág. 42).

El índice debe incluir los títulos y los subtítulos de primer nivel exactamente como aparecen en el texto. Puede incluir también los subtítulos de segundo nivel.

F. Títulos y subtítulos.

1. Orden

TÍTULO CENTRADO

Se usa sólo para los números y títulos de capítulos, índice general, apéndice y bibliografía. Todas las letras se escriben en mayúscula y en negrilla.

Título centrado

Se usa para los títulos de las secciones mayores de los capítulos. Se escribe en negrillas.

Subtítulo pegado al margen

Se usa para subtítulos de primer nivel de las secciones mayores. Se escribe en negrillas y sin sangría.

Subtítulo con sangría

Se usa para subtítulos de segundo nivel. Se escribe en negrillas y con sangría de 1.02 cm (0.4").

2. Observaciones

a. Aun en los títulos escritos con mayúsculas, deben mantenerse las tildes o acentos.

b. En los títulos de secciones mayores y en los subtítulos solo la primera letra de la primera palabra se escribe con mayúscula, además de las que por su naturaleza exigen mayúscula.

c. Los títulos o subtítulos cuya extensión excede medio renglón de texto se dividen en partes más o menos iguales y se escriben a renglón cerrado.

d. En títulos largos centrados, ambas líneas se centran. En subtítulos al margen o con sangría, la segunda línea comienza en el mismo espacio que la primera.

e. Nunca debe haber una sola sección en un nivel dado.

f. Para tesinas o tesis con más niveles o divisiones, consulte con su asesor para decidir qué forma usar para los subtítulos.

Margen superior 2.54cm (1")



CAPÍTULO I

[

[

TÍTULO CENTRADO

[

[

Título centrado

[

Texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto
texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto.

[

[

Subtítulo pegado al margen

[

Texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto
texto texto texto texto texto texto texto.

[

[

Subtítulo con sangría

[

Texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto
texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto.

[

[

Subtítulo con sangría

[

Texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto
texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto.

[

[

Subtítulo pegado al margen

[

Texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto texto
texto texto texto texto texto texto texto.

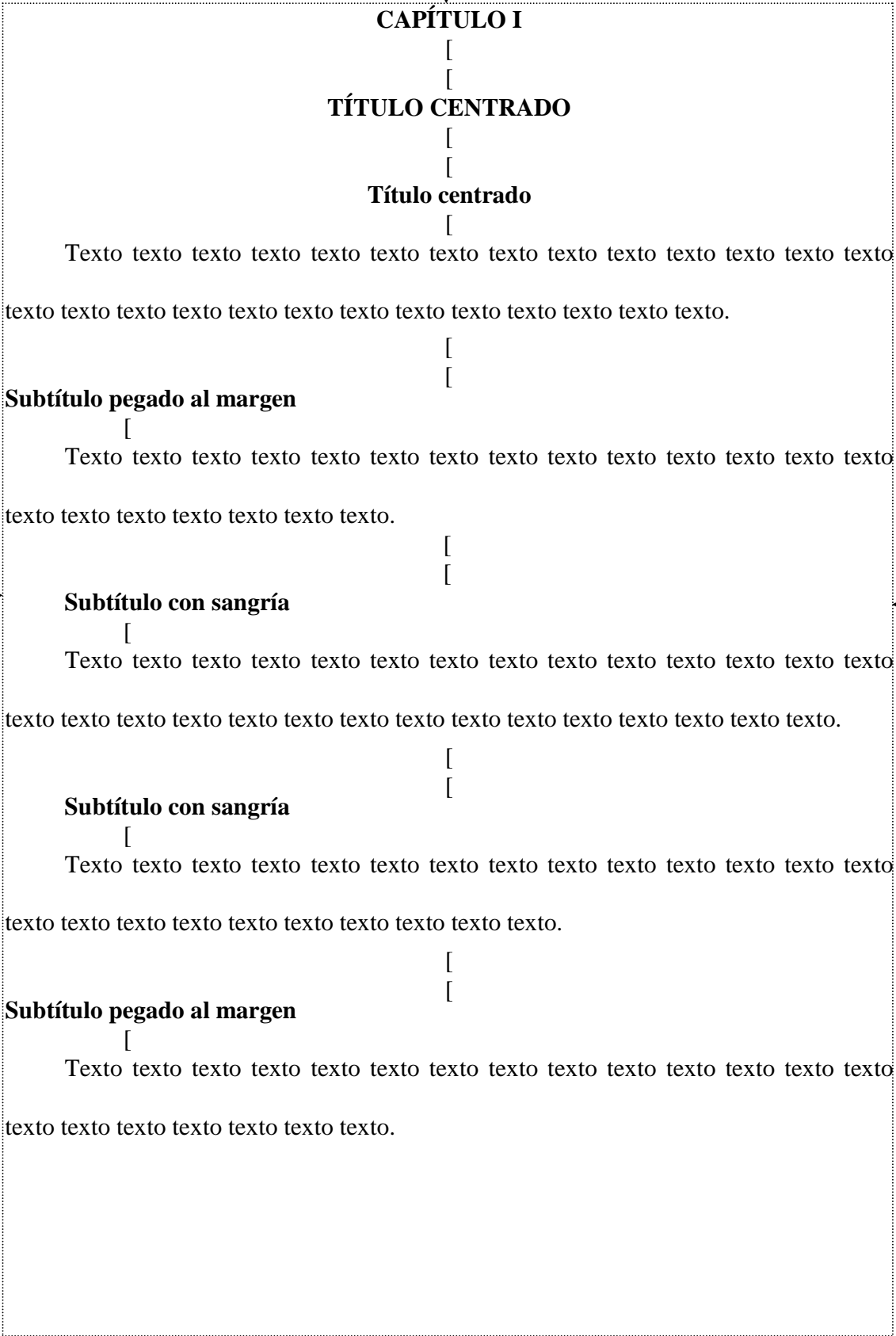


Margen inferior 2.54cm (1")

Margen izquierdo 3.81cm (1.50")



Margen derecho 2.54cm (1")



IV. Presentación de la tesina o tesis.

A. La tesina o tesis debe entregarse en un fólder, con las páginas sueltas. El estudiante tiene la responsabilidad de asegurar que el texto esté nítido y sin errores. Ayuda la autocorrección de la computadora, pero no se debe confiar solo en ella. Se sugiere hacer una lectura completa en voz alta para detectar errores de ortografía, sintaxis y puntuación.

B. Generalmente no se debe transliterar palabras hebreas y griegas, sino escribirlas con fuentes hebrea y griega, y sin errores. Si el estudiante tiene problemas, puede consultar con su asesor.

C. Se debe revisar cada página antes de entregar la tesina o tesis. Si se encuentran correcciones borrosas y errores en una tesina o tesis que se ha entregado, se le podrá devolver al estudiante, y éste correrá el riesgo de que no sea aceptada.

SEMINARIO TEOLÓGICO CENTROAMERICANO

[

[

[5 espacios

[

[

Licenciatura en Teología con énfasis en...

[

[

[

[10 espacios

[

[

[

[

[

LOS ALCANCES DE LA POSTMODERNIDAD EN LA IGLESIA LOCAL

[

[

[

[

[10 espacios

[

[

[

[

[

Tesina

presentada en cumplimiento parcial de los requisitos de la materia

Seminario de Investigación con Tesina

[

[

[7 espacios

[

[

[

[

Nombre del estudiante

[

[

[6 espacios

[

[

[

2010

SEMINARIO TEOLÓGICO CENTROAMERICANO

[

[

[4 espacios

[

Departamento de Posgrado

[

[

[

[

[

[10 espacios

[

[

[

[

EL REINO DE LOS CIELOS EN LA ENSEÑANZA DE JESÚS
EN EL EVANGELIO SEGÚN MATEO [

[

[

[

[10 espacios

[

[

[

[

[

Tesis

presentada para optar al título de
Magister Artium en... o Magister Theologiae en...

[

[

[

[7 espacios

[

[

[

Nombre del estudiante

[

[6 espacios

[

[

[

[

2010

Aprobada por:

Calificación:

ÍNDICE GENERAL

| | Página |
|--|--------|
| I. INTRODUCCIÓN | 1 |
| Importancia/planteamiento del problema | |
| Objetivos | |
| Justificación | |
| Pregunta de investigación | |
| Hipótesis | |
| Limitaciones y delimitaciones | |
| Metodología de la investigación | |
| II. CONCEPTO PAULINO DE LIBERACIÓN..... | 5 |
| Introducción | |
| Aspectos terminológicos | |
| Poderes esclavizantes en el antiguo <i>eón</i> | |
| El pecado | |
| La ley | |
| La muerte | |
| Liberación de los poderes esclavizantes en el nuevo <i>eón</i> | |
| Liberación del pecado | |
| Liberación de la ley | |
| Conclusión | |
| III. PRAXIS DE LIBERACIÓN..... | 32 |
| Introducción | |
| Praxis en la Teología de la Liberación | |
| Antecedentes históricos | |
| Punto de partida | |
| Significado de “liberación” | |
| Evaluación crítica | |
| Praxis en el protestantismo conservador | |
| Definición | |
| Reconocimiento y autocrítica | |
| Legalismo ético | |
| Mantenimiento del <i>status quo</i> | |
| Conclusión | |
| IV. CONCLUSIÓN..... | 58 |
| BIBLIOGRAFÍA..... | 62 |

CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN

Importancia/planteamiento del problema

Sin duda el libro de Cantar de los Cantares ha cautivado al pueblo creyente desde siglos. Cada generación de judíos y cristianos ha tratado de buscar en él los valores eternos, al igual que en el resto de las Escrituras. No obstante, la lectura de este libro es compleja. Su género es único respecto al resto de la Biblia. Esto ha llevado a diversas interpretaciones no solo de pasajes aislados sino del libro entero. Para lograr un acercamiento contemporáneo pertinente que refleje con mayor fidelidad el texto es necesario conocer algo del trasfondo del mismo. Por eso, urge tener conciencia de la realidad literaria que rodeó la escritura del Cantar. Un estudio comparativo de literatura romántica de la época en que se escribe Cantares permite definir con mayor certeza la manera de acercarse hermenéuticamente al mismo. Por otro lado, un esbozo general de cómo ha sido entendido el libro a lo largo de la historia da al lector moderno la cautela y humildad a la hora de abordarlo, pues estar consciente de la gran diversidad de interpretaciones lo alejará de todo dogmatismo hermenéutico al estudiarlo. Eso es lo que mueve esta tesis.

Objetivos

La tesis busca ver los paralelos literarios entre el Cantar de los Cantares y algunas obras románticas egipcias y sumerias a fin de definir el género literario de Cantares y realizar un intento de mejor comprensión de las figuras usadas. Además pretende...

CAPÍTULO II

GUERRA ESPIRITUAL: DESCRIPCIÓN Y EVALUACIÓN DEL MOVIMIENTO CONTEMPORÁNEO

Introducción

El tema de la demonología ha tenido gran resurgimiento en los últimos veinte años, especialmente en relación con la llamada guerra o batalla espiritual. Abundan pastores, misioneros o creyentes en general que se refieren al tema, algunos con ignorancia, incredulidad o rechazo, otros con gran apertura y emoción.

El movimiento de guerra espiritual tiene a lo menos dos razones para hacer énfasis en sus doctrinas y prácticas como medio para lograr avances espirituales significativos en la misión de la iglesia. Una es la creencia de que se está “penetrando una era de confrontación y de enfrentamiento definitivo entre el Reino de Dios y el reino de la tinieblas”.¹ En este enfrentamiento, se dice que gran cantidad de espíritus malignos “están siendo lanzados para derribar a los líderes y desintegrar a las iglesias”.² La otra razón es la convicción de que las prácticas de la guerra espiritual son un medio bíblico y necesario para lograr un evangelismo eficaz.³

Esta concepción del mundo invisible está produciendo toda una estrategia llamativa y novedosa, la cual se presenta como la manera en que la iglesia debe hacer la tarea evangelística y misionera, si desea cosechar grandiosos resultados en estos últimos días.

Dentro de la novedosa metodología misionera, el movimiento de guerra espiritual

¹ Ana Méndez de Luca de Tena, *Las potencias de los cielos serán conmovidas* (1995), 10.

² *Ibid.*, 11.

propone doctrinas y prácticas que van más allá de la demonología tradicional en la teología sistemática. Temas como demonización, espíritus territoriales, cartografía espiritual y liberación surgen como elementos esenciales de la misión de la iglesia, vista ahora como un “encuentro de poderes” entre el Reino de Dios y el reino de las tinieblas.

Para Charles Kraft, profesor del Seminario Teológico de Fuller en California, los temas y las prácticas propuestos por el movimiento de la guerra espiritual son del todo bíblicos, pero poco entendidos por aquellos que solo “aceptan mentalmente la realidad de lo sobrenatural”.⁴ Refiriéndose a los que critican el movimiento de guerra espiritual, comenta Kraft:

Muchas cosas nos parecen bíblicas a nosotros y no a ellos porque no han experimentado ese cambio hacia la práctica de lo sobrenatural. Ellos sólo conceden a Satanás un papel nominal en la vida humana, mientras que el Nuevo Testamento lo llama “príncipe” (Juan 14:30 y Efesios 2:2) y “dios de este siglo” (2 Corintios 4:4).⁵

Edward Murphy, el autor más sistemático del movimiento, amplía muy bien el contenido de la nueva teología de la guerra espiritual en el prefacio de su voluminosa obra, *Manual de guerra espiritual*:

Hoy en día Dios parece estar despertando otra vez a su Iglesia a la clara realidad de que estamos en guerra. En guerra con el mal. Y ese mal es personal, no impreciso; sobrenatural, el reino de Satanás. Jesús, el Cordero (el Salvador manso y sacrificado) y León (el guerrero poderoso), nos llama a salir de nuestra complacencia para convertirnos en soldados de la cruz.⁶

³ Harold Caballeros, “Guerra espiritual, intercesión y mapeo espiritual” (Seminario de guerra espiritual, Iglesia “El Shaddai”, Guatemala, 1995, cassette núm. 1, 90 minutos). Los ejemplos sobre el éxito evangelístico y misionero son abundantes en los escritos y grabaciones de los exponentes del movimiento.

⁴ Charles H. Kraft, “¿Animismo cristiano o la autoridad de dios (*sic*)?”, en *Poder y misión: Debate sobre la guerra espiritual en América Latina*, ed. IINDEF (1997), 46.

⁵ Ibid. En su argumentación, Kraft sostiene que la cosmovisión occidental de los primeros misioneros ha jugado un papel importante en la formación de una concepción escéptica hacia lo sobrenatural. Según él, esto ha producido “un cristianismo que no sabe cómo confrontar el mundo de los espíritus” (págs. 44-45).

⁶ Edward F. Murphy, *Manual de guerra espiritual*, trad. Juan Sánchez Araujo (1994), vii.

| |
|---|
| Abreviaturas y símbolos para trabajos escritos |
|---|

| | |
|------------------|--|
| cap., caps. | capítulo, capítulos |
| cp. | compárese, confróntese, véase |
| ed. | edición, editor, editado por |
| v. g. | por ejemplo, <i>verbi gratia</i> |
| <i>et al.</i> | y otros |
| ibid. | ibídem o en el mismo lugar, misma página |
| ídem. | el mismo (autor últimamente mencionado) |
| <i>infra</i> | más adelante |
| MS, MSS | manuscrito, manuscritos |
| n. | nota |
| n.b. | nótese bien |
| pág., págs. | página, páginas |
| p. ej. | por ejemplo |
| rev. | revisada, revisión |
| <i>sic</i> | así, palabra copiada textualmente |
| s.f. | sin fecha |
| s.l. | sin lugar de publicación especificado |
| <i>supra</i> | más arriba, en la parte anterior |
| s.n. | sin nombre de publicador |
| trad. | traducido por, traductor |
| v., vv. | versículo, versículos |
| <i>viz.</i> | videlecit o a saber, esto es |
| vol., vols. | volumen, volúmenes |
| No se usa | |
| s. o ss. | “y versículo(s) siguiente(s)” o “y página(s) siguiente(s)” |
| <i>op. cit.</i> | opere citato, obra citada |

APÉNDICE

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS Y BIBLIOGRAFÍA DE FUENTES DIGITALES

En términos generales para la cita de fuentes electrónicas se debe tomar en cuenta los siguientes elementos (los que estén disponibles según el caso):

1. Nombre del autor, editor, compilador, o traductor
2. Título del poema, cuento, artículo u otra obra semejante incluida en el proyecto académico, base de datos, periódico, etc.
3. Título del libro
4. Nombre del editor, compilador o traductor (si no se mencionó antes)
5. Datos de publicación, si existe una versión impresa
6. Título del proyecto académico, base de datos, periódico, o sitio web profesional o personal
7. Nombre del editor del proyecto académico o base de datos (si está disponible)
8. Datos de publicación electrónica y de última actualización.
9. Para obras que provienen de un servicio de suscripción, el nombre del servicio. Si este es una biblioteca, además se debe agregar el nombre de ella y la ciudad.
10. En el caso de temas propuestos en foros de discusión, el nombre del foro y la nota del foro (título del tema en discusión)
11. El número de las páginas, párrafos o secciones, si están numerados
12. Nombre de la institución u organización dueña o asociada con el sitio Web
13. Dirección de URL completa
14. Fecha cuando el investigador consultó la fuente. Nota: si se especifica la fecha de publicación o actualización en la fuente, se debe escribir antes de la URL, mientras que la fecha de consulta se escribe al final entre paréntesis.

A continuación se presentan ejemplos para notas bibliográficas y bibliografía de distintos tipos de fuentes electrónicas:⁷

Sitios Personales

Nota bibliográfica:

¹ Joseph Pellegrino, "Home Page", 16 de diciembre de 1998, <http://www.english.eku.edu/pellegrino/personal.htm> (consultado 1 de octubre de 1999).

Bibliografía:

Pellegrino, Joseph. "Home Page". 16 de diciembre de 1998. <http://www.english.eku.edu/pellegrino/personal.htm> (consultado 1 de octubre de 1999).

⁷ Tomado y adaptado de <http://www.bedfordstmartins.com/online/cite5.html#1> (consultado 26 de febrero de 2003).

Sitios Profesionales

Nota bibliográfica:

² U. S. Department of Education, “U. S. Department of Education Home Page”, <http://www.ed.gov/index.html> (consultado 25 de febrero de 2003).

Bibliografía:

U. S. Department of Education. “U. S. Department of Education Home Page”. <http://www.ed.gov/index.html> (consultado 25 de febrero de 2003).

Libros. Las obras en Internet pueden ser parte o la totalidad de una fuente impresa, o bien pueden encontrarse exclusivamente en Internet. Básicamente la única diferencia con las fuentes impresas es la inclusión de la fecha de consulta y la dirección URL.

Nota bibliográfica:

³ Peter J. Bryant, “The Age of Mammals”, en *Biodiversity and Conservation* (2002), <http://darwin.bio.uci.edu/~sustain/bio65/lec02/b65lec02.htm> (consultado 26 de febrero de 2003).

Bibliografía:

Bryant, Peter J. “The Age of Mammals”. En *Biodiversity and Conservation*, 2002. <http://darwin.bio.uci.edu/~sustain/bio65/lec02/b65lec02.htm> (consultado 26 de febrero de 2003).

Artículo en una revista electrónica (ejournal)

Nota bibliográfica:

¹⁰ Michael Joyce, “On the Birthday of the Stranger (in Memory of John Hawkes)”, *Evergreen Review* (5 de marzo de 1999), <http://www.evergreenreview.com/102/evexcite/joyce/nojoyce.html> (consultado 12 de mayo de 1999).

Bibliografía:

Joyce, Michael. “On the Birthday of the Stranger (in Memory of John Hawkes)”. *Evergreen Review* (5 de marzo de 1999). <http://www.evergreenreview.com/102/evexcite/joyce/nojoyce.html> (consultado 12 de mayo de 1999).

Artículos en un magazín electrónico (ezine)

Nota bibliográfica:

⁷ Jerry Adler, “Ghost of Everest”, *Newsweek*, 17 de mayo de 1999, http://newsweek.com/nw-srv/issue/20_99a/printed/int/socu/so0120_1.htm (consultado 19 de mayo de 1999).

Bibliografía:

Adler, Jerry. "Ghost of Everest". *Newsweek*, 17 de mayo de 1999. http://newsweek.com/nw-srv/issue/20_99a/printed/int/socu/so0120_1.htm (consultado 19 de mayo de 1999).

Artículo de periódico electrónico

Nota bibliográfica:

⁴ Pamela Carrasco T., "Para que hacer las tareas sea cosa de niños", *El Mercurio*, 5 de marzo de 2003, <http://diario.elmercurio.com/internet/internet/noticias/2003/3/5/306633.htm?id=306633> (consultado 5 de marzo de 2003).

Bibliografía:

Carrasco T., Pamela. "Para que hacer las tareas sea cosa de niños". *El Mercurio*, 5 de marzo de 2003. <http://diario.elmercurio.com/internet/internet/noticias/2003/3/5/306633.htm?id=306633> (consultado 5 de marzo de 2003).

Proyectos de erudición o bases de datos

Nota bibliográfica:

¹⁰ Instituto Nacional de Estadísticas, "Censo 2002, datos preliminares", marzo 2003, <http://www.censo2002.cl/index.htm> (consultado 5 de marzo de 2003).

Bibliografía:

Instituto Nacional de Estadísticas. "Censo 2002, datos preliminares", marzo 2003. <http://www.censo2002.cl/index.htm> (consultado 5 de marzo de 2003).

Mensajes de correo electrónico (e-mail)

En el caso de un mensaje enviado por correo electrónico, se debe incluir:

1. nombre del autor
2. título del asunto entre comillas
3. descripción del mensaje (correo electrónico enviado al estudiante, por ejemplo)
4. fecha de envío

Nota bibliográfica:

⁶ Nelson Morales Lorca, "Pastores con olor a oveja", correo electrónico enviado a Nelson Morales F., 20 de enero de 2003.

Bibliografía:

Morales Lorca, Nelson. "Pastores con olor a oveja". Correo electrónico enviado a Nelson Morales F., 20 de enero de 2003.

Foros de discusión

Se debe tomar en cuenta los siguientes datos:

1. nombre y dirección electrónica del moderador (si hubiese)
2. nombre y dirección electrónica de la opinión del autor (si aparecen)
3. título de la opinión entre comillas (si existe)
4. la frase “opinión en línea”
5. fecha de la opinión
6. título del foro entre comillas
7. dirección URL del foro
8. fecha de consulta del foro

Nota bibliográfica:

⁴⁵ Manuel Blanco Vidal, <manuelbv@blanco.cl>, opinión en línea, 7 de marzo de 2003, “¿Cómo cree que se podría solucionar el conflicto entre EE.UU. e Irak sin usar la fuerza?”, <http://diario.elmercurio.com/Modulos/Foros/opiniones.asp?id=308022> (consultado 17 de marzo de 2003).

Bibliografía:

Blanco Vidal, Manuel. <manuelbv@blanco.cl>. Opinión en línea, 7 de marzo de 2003. “¿Cómo cree que se podría solucionar el conflicto entre EE.UU. e Irak sin usar la fuerza?”. <http://diario.elmercurio.com/Modulos/Foros/opiniones.asp?id=308022> (consultado 17 de marzo de 2003).

Comunicaciones en tiempo real

La información obtenida en “conversaciones” electrónicas como Chat se manejan como material inédito, similar a una entrevista obtenida por otros medios. Debe indicarse además el nombre y la dirección electrónica de las personas citadas desde el Chat.

Fuentes provenientes de CD-ROM o DVD-ROM

En este caso los datos bibliográficos deben ser los que estén disponibles en el disco, incluyendo toda la información posible.

Nota bibliográfica:

¹⁷ J. G. Wenham, “Éxodo”, en *Nuevo comentario bíblico, siglo veintiuno*, ed. D. A. Carson *et al.* (El Paso: Casa Bautista de Publicaciones, 1999), versión electrónica de WEF Theological Resources, CD-ROM, 2000.

Bibliografía:

Carson, D. A., R. T. France, J. A. Motyer y G. J. Wenham, eds. *Nuevo comentario bíblico, siglo veintiuno*. El Paso: Casa Bautista de Publicaciones, 1999. Versión electrónica de WEF Theological Resources. CD-ROM, 2000.